

課程名稱 | 台語的世界

課程屬性 | 台江分校

課程編號 | 1141-12101

授課老師 | 林朝成 [開課統籌與規劃]

最高學歷/ 台大哲學博士

相關學經歷/ 成大中文系教授兼主任、
成大佛學研究中心主任、
成大健康城市研究中心主任、
成大推廣教育中心主任
成大藝術中心藝術教育組組長
社區大學全國促進會理事長 (2008 ~2014)
教育部終身教育委員會委員

現職/ 台南社大校長、台灣學相關課程研發人。

上課時間 | 每週二晚上7:30-10:00 第一次上課日期 2025年03月04日 (星期二)

課程理念



關於這一門課：

1. 為什麼想開這門課？希望帶領學員共同學習甚麼

台語是深入了解台灣的歷史、文化、社會的憑藉。台語的世界乃經典、文學、翻譯和生活的世界，透過吟讀講頌，音聲薰習，暢意表達，陶養台語的文化素養。

《詩經》、《四書》、《老子》為漢文經典，台語讀頌乃漢學傳統；《聖經》、《佛經》為宗教經典，台語讀譯，更是日常的宗教生活；《唐詩三百首》、《台灣漢詩三百首》為古典詩歌之精華；《古文觀止》為古文之典範，這些都是台灣漢學的根基。《台語現代散文選》、《台語現代詩選》為台語現代文學的新芽和開創；《花開時節》、《傲慢恰偏見》、《都柏林人》乃台文版譯著的傲人成績。透過這些經典名著的吟讀，帶領學員共同學習深入體味台語文化，是為開這門課的原初動機和旨趣。

師資群：

吳東晟 (成功大學中文系博士，《乾坤詩刊》主編，古典詩人)

釋慶定 (台南法藏講堂住持，西螺福善寺住持)

陳慕真 (成功大學台灣文學系助理教授)

莊雅雯 (台南大學兼任助理教授)

呂美親 (台灣師大台灣語文學系副教授)

林安梧 (元亨書院山長，台灣師大榮休教授)

洪淑昭 (高師大台文所碩士，《傲慢恰偏見》台語好讀版譯者)

劉盈成 (清華大學中文系助理教授，《都柏林人 (台文版)》譯者)

2. 修此門課需具備什麼條件？

有說台語的基本能力，對於台語文化和台語吟讀有興趣者。

3. 上課的方式是怎麼進行的？學生可以有什麼收穫？

先解讀經典文本，接著帶領同學吟讀，共同吟讀，然後討論吟讀唸頌的問題。

4. 如何取得學分？（評量方式）

以上課出席率和課堂吟讀為主要依據，期末交一篇讀頌的作業。

5. 備註&推薦書目

※古籍經典，可自行選用任一版本。

《詩經》

《心經》

《雜阿含經》

《古文觀止》

《唐詩三百首》

《四書》

《老子》

※現代編著

《台語聖經現代台語譯本漢羅版》，聖經網站：<https://cb.fhl.net/>

余美玲、施懿琳、吳東晟等編：《臺灣漢詩三百首》，台南：國立台灣文學館，2019。

楊千鶴著，林智美譯：《花開時節（花咲く季節）四語文新版（華·日·台·英）》，臺北：前衛出版社，2023。

Jane Austen著，洪淑昭譯：《傲慢與偏見》，臺北：前衛出版社，2023。

James Joyce著，劉盈成譯：《都柏林人（台文版）》，臺北：前衛出版社，2024。

呂美親編：《台語現代散文選》，臺北：前衛出版社，2024。

招生人數 | 30 人（若非課程特殊需求，每班招收人數至少 35 人。）

學分收費 | 2 學分 2000 元（15 週課程/一次上課 2.4 小時）

週次	上課日期	課程主題	課程內容
1	2025-03-04 晚上7:30~10:00	講讀吟誦《詩經》兼論四言詩的特色（授課講師	選《詩經》詩若干首解讀、吟頌、複頌、問答、合頌。
2	2025-03-15 下午2:00~4:30	講讀頌唸佛經，以心經、雜阿含經為例（授課講	選《心經》、《雜阿含經》若干經為例，解讀、吟頌、複頌、問答、合頌。
3	2025-03-18 晚上7:30~10:00	台語《聖經》的宣講與讀寫：講讀《台語聖經現	選《台語聖經現代台語譯本漢羅版》若干章節，解說、領讀、合讀、問答。
4	2025-03-25 晚上7:30~10:00	講讀《古文觀止》（上）（授課講師：吳東晟）	選《古文觀止》若干篇，解說、領讀、吟讀、合讀、問答。
5	2025-04-01 晚上7:30~10:00	講讀《古文觀止》（下）（授課講師：吳東晟）	選《古文觀止》若干篇，解說、領讀、吟讀、合讀、問答。
6	2025-04-12 下午2:00~4:30	講讀吟頌《唐詩三百首》（上）（授課講師：莊	選《唐詩三百首》若干首，解讀、領讀、吟頌、合吟、問答。
7	2025-04-19 下午2:00~4:30	講讀吟頌《唐詩三百首》（下）（授課講師：莊	選《唐詩三百首》若干首，解讀、領讀、吟頌、合吟、問答。
8	2025-04-22 晚上7:30~10:00	講讀吟頌《臺灣漢詩三百首》（	選《臺灣漢詩三百首》若干篇，解讀、吟頌、複頌、問答、合頌。

9	2025-04-29 晚上7:30~10:00	講讀《臺灣漢詩三卷》(上)(授課講師) 講讀《臺灣漢詩三卷》(下)(授課講師)	選《臺灣漢詩三百首》若干篇，解讀、吟頌、複頌、問答、合頌。
10	2025-05-03 下午2:00~4:30	講讀《台語現代散文選》(呂美親主編)(授課)	選《台語現代散文選》若干篇，解讀、領讀、複讀、合讀、問答。
11	2025-05-06 晚上7:30~10:00	講讀《四書》(節選)、《老子》(節選)(授)	選《四書》若干篇、《老子》若干章，解讀、領讀、說明、複讀、合讀、問答。
12	2025-05-17 下午2:00~4:30	講讀楊千鶴《花開時節》(台語版，譯者林智美)	選《花開時節》若干章，解讀、領讀、賞析、合讀、問答。
13	2025-05-24 下午2:00~4:30	講讀《傲慢俗偏見》(台文版，譯者洪淑昭)(授)	選《傲慢俗偏見》若干章，解讀、領讀、賞析、合讀、問答。
14	2025-05-27 晚上7:30~10:00	講讀《都柏林人》(台文版，劉盈成譯)(授課)	選《都柏林人》若干章，解讀、領讀、賞析、合讀、問答。
15	2025-06-07 下午2:00~4:30	講讀吟頌台語現代詩，以《台語現代詩選》(出)	選《台語現代詩選》若干首台語詩，解讀、領讀、賞析、吟頌、合讀、問答。